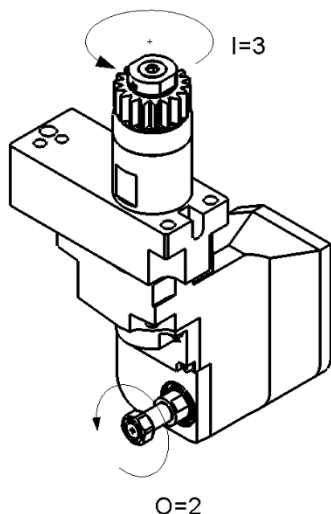


LSH280-II



Deutsch

1. Werkzeughalter im Schaft einführen, prüfen.
2. Der gewünschte Winkel mit der Einstellschraube einstellen und der Werkzeughalter mit der Verriegelungsschraube feststellen.

ANMERKUNG: Während der Montage oder der Demontage ihrer Schneidwerkzeuge, muss die Spindel auf die vorhergesehenen Flächen blockiert werden.

Français

1. Insérer le porte-outil dans la queue.
2. Donner l'angle voulu à l'aide de la vis de réglage de la queue puis bloquer le porte-outil en serrant la vis de blocage de celle-ci.

NOTE : Lors du montage ou démontage de vos outils de coupe, bloquer la broche sur les plats prévus à cet effet.

Italiano

1. Inserire il porta-utensile nello codolo.
2. Regolare l'angolazione desiderata con la vite di regolazione e bloccare il porta-utensile serrando la vite di blocco della codolo.

NOTA : Durante il montaggio o il smontaggio dei vostri utensili, bloccare il mandrino sulle superficie previste a questo effetto.

English

1. Insert the tool holder in the shank.
2. Set the inclination using the setting screw and block the tool holder by tightening the locking screw on the shank.

MARK : During the mounting or the dismounting of the cutting tools, block the broach on flats planned for that purpose.